

**LISTE DES DOCUMENTS**

## LISTE DES DOCUMENTS

- SC-CAMLR-XVII/1      Ordre du jour provisoire de la dix-septième réunion du Comité scientifique pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique
- SC-CAMLR-XVII/2      Ordre du jour provisoire annoté de la dix-septième réunion du Comité scientifique pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique
- SC-CAMLR-XVII/3      Rapport du Groupe de travail sur le contrôle et la gestion de l'écosystème  
(Cochin, Inde, du 10 au 20 août 1998)
- SC-CAMLR-XVII/4      Rapport du Groupe de travail chargé de l'évaluation des stocks de poissons  
(Hobart, Australie, 12 - 22 octobre 1998)

\*\*\*\*\*

- SC-CAMLR-XVII/BG/1      Catches in the Convention Area 1997/98  
Rev. 2                      Secretariat
- SC-CAMLR-XVII/BG/2      CEMP tables 1 to 3  
Rev. 1                      Secretariat
- SC-CAMLR-XVII/BG/3      Towards a closer cooperation between CCAMLR and the IWC  
CCAMLR Observer (K.-H. Kock, Germany)
- SC-CAMLR-XVII/BG/4      Report of the CCAMLR Observer to the Third Meeting of the  
Commission for the Conservation of Southern Bluefin Tuna's  
Ecologically Related Species Working Group  
CCAMLR Observer (K. Truelove, Australia)
- SC-CAMLR-XVII/BG/5      International plan of action for reducing incidental catch of  
seabirds in longline fisheries  
Submitted by FAO
- SC-CAMLR-XVII/BG/6      Data management: report on activities during 1998  
Secretariat
- SC-CAMLR-XVII/BG/7      Results of the *Dissostichus* spp. new fisheries projects in the  
Rev. 1                      Antarctic region (CCAMLR Statistical Subareas 48.1, 48.2 and  
88.3)  
Delegation of Chile

- SC-CAMLR-XVII/BG/8 Survey and monitoring of black petrels on Great Barrier Island 1997  
Delegation of New Zealand
- SC-CAMLR-XVII/BG/9 Light-mantled sooty albatross on Campbell Island, 1995–96: a pilot investigation  
Delegation of New Zealand
- SC-CAMLR-XVII/BG/10 Oil, paint, marine debris and fishing gear associated with seabirds at Bird Island, South Georgia, 1997/98  
Delegation of the United Kingdom
- SC-CAMLR-XVII/BG/11 Entanglement of Antarctic fur seals *Arctocephalus gazella* in man-made debris at Bird Island, South Georgia during the 1997 winter and 1997/98 pup-rearing season  
Delegation of the United Kingdom
- SC-CAMLR-XVII/BG/12 Entanglement of Antarctic fur seals *Arctocephalus gazella* in man-made debris at Signy Island, South Orkney Islands 1997/98  
Delegation of the United Kingdom
- SC-CAMLR-XVII/BG/13 Southern royal albatross *Diomedea epomophora* epomophora census on Campbell Island, 4 January – 6 February 1996, and a review of population figures  
Delegation of New Zealand
- SC-CAMLR-XVII/BG/14 Correspondence with the Secretariat of the Convention on Biological Diversity  
Secretariat
- SC-CAMLR-XVII/BG/14 Addendum Correspondence with the Secretariat of the Convention on Biological Diversity  
Secretariat
- SC-CAMLR-XVII/BG/15 Informe del observador de la CCRVMA a la Reunión del Grupo de Especialistas en Pinípedos del SCAR  
Delegación de Chile
- SC-CAMLR-XVII/BG/16 Report of the CCAMLR Observer at the Third GLOBEC SSC Meeting and the First GLOBEC Open Science Meeting  
CCAMLR Observer (S. Kim, Republic of Korea)
- SC-CAMLR-XVII/BG/17 Report of the ICES Annual Science Conference (16–19 September 1998)  
CCAMLR Observer (I. Lutchman, United Kingdom)
- SC-CAMLR-XVII/BG/18 Calendar of meetings of relevance to the Scientific Committee – 1998/99  
Secretariat

- SC-CAMLR-XVII/BG/19 Letter from the founding editor of the journal 'Reviews in Fish Biology and Fisheries' (RFBF)  
Secretariat
- SC-CAMLR-XVII/BG/20 Observer's report on the 1998 meeting of the SCAR Working Group on Biology  
CCAMLR Observer (Sweden)
- SC-CAMLR-XVII/BG/21 Report on activities of SCAR's Group of Specialists on Environmental Affairs and Conservation  
E. Fanta, Brazil, GOSEAC Liaison Officer
- SC-CAMLR-XVII/BG/22 Report of the CCAMLR Observer to the SCAR Sub-Committee on Evolutionary Biology of Antarctic Organisms  
CCAMLR Observer (E. Fanta, Brazil)
- SC-CAMLR-XVII/BG/23 Report of the Scientific Committee for Antarctic Research: VII International Biology Symposium  
CCAMLR Observer (P. Penhale, United States of America)
- SC-CAMLR-XVII/BG/24 Report of the Scientific Committee on Antarctic Research, Bird Biology Subcommittee  
CCAMLR Observer (J.P. Croxall, United Kingdom)
- SC-CAMLR-XVII/BG/25 Secretariat tasks, allocated priorities and deadlines for 1997/98: prepared by the Chairman of the Scientific Committee and Conveners of Working Groups

\*\*\*\*\*

- CCAMLR-XVII/1 Ordre du jour provisoire de la dix-septième réunion de la Commission pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique
- CCAMLR-XVII/2 Ordre du jour provisoire annoté de la dix-septième réunion de la Commission pour la conservation de la faune et la flore marines de l'Antarctique
- CCAMLR-XVII/3 Examen des états financiers révisés de 1997  
Secrétaire exécutif
- CCAMLR-XVII/4 Examen du budget de 1998, budget provisoire de 1999 et prévisions budgétaires pour l'an 2000  
Secrétaire exécutif
- CCAMLR-XVII/5 Proposition de changement au règlement financier  
Secrétaire exécutif
- CCAMLR-XVII/6 Non attribué

CCAMLR-XVII/7	Publication et distribution de l'ouvrage <i>Pour mieux comprendre le concept de gestion de la CCAMLR</i> Secrétariat
CCAMLR-XVII/8	Non attribué
CCAMLR-XVII/9 Rév. 1	Notification de la France du projet de développer de nouvelles pêcheries Délégation française
CCAMLR-XVII/10	Notification de l'Afrique du Sud du projet de développement de nouvelles pêcheries Délégation de l'Afrique du Sud
CCAMLR-XVII/11	Notification de l'Australie du projet de développement d'une pêcherie exploratoire Délégation de l'Australie
CCAMLR-XVII/12	Notification de l'intention de l'Espagne de mettre en place une pêcherie exploratoire Délégation de l'Espagne
CCAMLR-XVII/13 Rév. 1	Notification de la Nouvelle-Zélande du projet de poursuivre une pêcherie exploratoire Délégation de la Nouvelle-Zélande
CCAMLR-XVII/14	Notification de l'Afrique du Sud du projet de développement d'une pêcherie exploratoire Délégation de l'Afrique du Sud
CCAMLR-XVII/15	Lettre de l'Espagne au Royaume-Uni concernant l'application du système d'observation scientifique international de la CCAMLR (déjà distribuée en espagnol et en anglais sous la Comm Circ 98/12) Délégation de l'Espagne
CCAMLR-XVII/16	Lettre du Chili sur l'application du système d'observation scientifique internationale de la CCAMLR (déjà distribuée en espagnol et en anglais en tant que Comm Circ 98/33) Délégation chilienne
CCAMLR-XVII/17	Note de l'Argentine sur l'application du système d'observation scientifique internationale de la CCAMLR (déjà distribuée en espagnol et en anglais en tant que Comm Circ 98/63) Délégation argentine

CCAMLR-XVII/18	Document de travail de la Communauté européenne relatif au cadre réglementaire unifié pour la CCAMLR, fondé sur les stades de développement de la pêche Délégation de la Communauté européenne
CCAMLR-XVII/19	Notification de l'Uruguay du projet de développement d'une nouvelle pêcherie Délégation de l'Uruguay
CCAMLR-XVII/20	Déclaration des données des États membres - délais fixés par la CCAMLR Délégation chilienne
CCAMLR-XVII/21	Nouvelles mesures visant à lutter contre la pêche illégale, non déclarée et non réglementée dans la zone de la Convention : mesures visant à consolider le respect des conditions stipulées par la CCAMLR Délégation néo-zélandaise
CCAMLR-XVII/22	Obligation pour les navires battant le pavillon de parties contractantes pêchant ou menant des recherches dans la zone de la Convention d'afficher leur identité conformément aux "spécifications et lignes directrices types du marquage et de l'identification des bateaux de pêche établies par la FAO" Délégations de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande
CCAMLR-XVII/23	Nouvelles mesures visant à lutter contre la pêche illégale, non déclarée et non réglementée dans la zone de la Convention : comptes rendus des observateurs scientifiques Délégations de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande
CCAMLR-XVII/24	Mise en œuvre d'un plan d'action visant à garantir l'efficacité des mesures de conservation portant sur <i>Dissostichus</i> spp. Délégation australienne
CCAMLR-XVII/25	Nouvelles mesures visant à lutter contre la pêche illégale, non déclarée et non réglementée dans la zone de la Convention : mise en place d'un registre des navires de la CCAMLR Délégation de l'Australie
CCAMLR-XVII/25 Addendum	Nouvelles mesures visant à lutter contre la pêche illégale, non déclarée et non réglementée dans la zone de la Convention : mise en place d'un registre des navires de la CCAMLR Délégation de l'Australie
CCAMLR-XVII/26	Nouvelles mesures visant à lutter contre la pêche illégale, non déclarée et non réglementée dans la zone de la Convention : utilisation du système de contrôle des navires par satellite Délégation australienne

CCAMLR-XVII/27	Réponse du Royaume-Uni à la note de l'Argentine concernant la mise en œuvre du système d'observation scientifique internationale (déjà distribuée en tant que Comm Circ 98/82) Délégation du Royaume-Uni
CCAMLR-XVII/28	Projet de modification du Règlement intérieur de la Commission Président de la Commission
CCAMLR-XVII/29 Rév. 1	Modification au règlement intérieur proposée par le Japon (version provisoire) Délégation du Japon
CCAMLR-XVII/30 Rév. 1	Ébauche de la mesure de conservation A XVII Délégation de la Communauté européenne
CCAMLR-XVII/31 Rév. 1	Ébauche de la mesure de conservation B XVII Délégation de la Communauté européenne
CCAMLR-XVII/32 Rév. 1	Mesure de conservation 119/XVII Délégation de la Communauté européenne
CCAMLR-XVII/33 Rév. 1	Mesure de conservation XXX/XVII Délégation de la Communauté européenne
CCAMLR-XVII/34	Système de certification des captures de <i>Dissostichus</i> spp. : mesures de conservation provisoires Délégation des États-Unis
CCAMLR-XVII/34 Addendum	Catch certification scheme for <i>Dissostichus</i> spp.: draft conservation measures: statistical form Delegation of the USA
CCAMLR-XVII/35	Action policy to combat illegal, unreported and unregulated fishing for <i>Dissostichus</i> spp. Delegation of Australia
CCAMLR-XVII/36	Rapport du Comité permanent sur l'observation et le contrôle (SCOI)
CCAMLR-XVII/37	Mesure de conservation 119/XVII Délégation chilienne
CCAMLR-XVII/38	Amendement de la mesure de conservation 118/XVI Délégation australienne
CCAMLR-XVII/39	Rapport du Comité permanent sur l'administration et les finances (SCAF)
CCAMLR-XVII/40	Mesure de conservation 118/XVI Délégation japonaise

- CCAMLR-XVII/41 Proposition : résolution XXX/XVII  
Délégation japonaise
- CCAMLR-XVII/42 Notification by the United Kingdom and Republic of Korea of the  
intention to continue an exploratory fishery for squid (*Martialia*  
*hyadesi*) in Subarea 48.3  
Delegations of the United Kingdom and the Republic of Korea
- \*\*\*\*\*
- CCAMLR-XVII/BG/1 Liste des documents
- CCAMLR-XVII/BG/2 Liste des participants
- CCAMLR-XVII/BG/3 Multilateral fisheries conservation and management arrangements:  
the use of trade measures  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/4 Implementation of conservation measures in 1997/98  
Rev. 1  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/5 Statement by the CCAMLR Observer at the XXIIInd ATCM  
Executive Secretary
- CCAMLR-XVII/BG/6 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in  
the Convention Area 1997/98  
South Africa
- CCAMLR-XVII/BG/7 Beach debris survey – Main Bay, Bird Island, South Georgia  
1996/97  
Delegation of the United Kingdom
- CCAMLR-XVII/BG/8 Summary of current conservation measures and resolutions  
1997–98  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/9 Report on the intersessional meeting of the Coordinating Working  
Party on Fisheries Statistics  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/10 Relevamiento de materiales de desechos que llegan hasta la costa  
comprendida entre Punta Suffield y la primera punta del Glaciar  
Collins  
Delegación de Uruguay
- CCAMLR-XVII/BG/11 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in  
the Convention Area 1997/98  
Australia



- CCAMLR-XVII/BG/12 The international trade in Patagonian toothfish: international involvement, concerns and recommendations  
Submitted by ASOC
- CCAMLR-XVII/BG/13 Further measures to combat illegal, unreported and unregulated fishing in the Convention Area  
Delegation of Australia
- CCAMLR-XVII/BG/14 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in the Convention Area 1997/98  
Republic of Korea
- CCAMLR-XVII/BG/15 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in the Convention Area 1997/98  
Japan
- CCAMLR-XVII/BG/16 Évaluation de la pêche illicite à la palangre dans les eaux françaises adjacentes aux Îles Kerguelen (division 58.5.1) pour la saison 1997/98 (1<sup>er</sup> juillet 1997 - 30 juin 1998), estimation du prélèvement de légine. Observations pour les Îles Crozet (sous-zone 58.6). Impact sur l'environnement.  
Délégation de la France
- CCAMLR-XVII/BG/17 Functionality of a full-sized marine mammal exclusion device  
Delegation of New Zealand
- CCAMLR-XVII/BG/18 Report of the CCAMLR Observer at the XXII<sup>nd</sup> Antarctic Treaty Consultative Meeting  
Executive Secretary
- CCAMLR-XVII/BG/19 Report on inspection and implementation of sanctions – 1997/98  
Delegation of South Africa
- CCAMLR-XVII/BG/20 Beach debris survey Signy Island, South Orkney Islands 1997/98  
Delegation of the United Kingdom
- CCAMLR-XVII/BG/21 Amendment of privileges and immunities regulations  
Delegation of Australia
- CCAMLR-XVII/BG/22 CCAMLR activities on monitoring marine debris in the Convention Area  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/23 CCAMLR Website  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/24 United States report on trade in *Dissostichus*  
Delegation of the USA

- CCAMLR-XVII/BG/25 Beach litter accumulation and retention at sub-Antarctic Marion Island: trends in relation to longline fishing activity  
Delegation of South Africa
- CCAMLR-XVII/BG/26 Marine pollutants and fishing gear associated with seabirds at sub-Antarctic Marion Island, 1996–1998: trends in relation to longline fishing activity  
Delegation of South Africa
- CCAMLR-XVII/BG/27 Results synthesis of marine debris survey carried out at Cape Shirreff, Livingston Island, in the austral summer 1997/98  
Delegation of Chile
- CCAMLR-XVII/BG/28 Implementation of the System of Inspection and other CCAMLR enforcement provisions in the 1997/98 season  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/29 South African legislation addressing the requirements of CCAMLR conservation measures  
Delegation of South Africa
- CCAMLR-XVII/BG/30 Correspondence with the International Coalition of Fisheries Associations  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/31 Illegal fishing within Australia's EEZ around Heard Island including fishing in breach of CCAMLR conservation measures  
Delegation of Australia
- CCAMLR-XVII/BG/32 CCAMLR's application of the precautionary approach  
Delegation of the United Kingdom
- CCAMLR-XVII/BG/33 Correspondence relating to the meeting of FAO and non-FAO regional fisheries bodies  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/34 Correspondence relating to the International Southern Oceans Longline Fisheries Information Clearing House (ISOLFICH)  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/35 Report of the CCAMLR Observer to the annual meeting of the Inter-American Tropical Tuna Commission  
CCAMLR Observer (USA)
- CCAMLR-XVII/BG/36 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in the Convention Area 1997/98  
United States of America

- CCAMLR-XVII/BG/37 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in the Convention Area 1997/98  
United Kingdom
- CCAMLR-XVII/BG/38 Implementation and effectiveness of measures adopted in 1997 to combat illegal, unregulated and unreported fishing in the Convention Area  
Delegation of Australia
- CCAMLR-XVII/BG/39 Update on prosecutions against vessels for alleged illegal fishing in Australia's EEZ around the territory of Heard Island and McDonald Islands  
Delegation of Australia
- CCAMLR-XVII/BG/40 Informe sobre procesos judiciales sustanciados en Chile por infracciones a medidas de conservación de la CCRVMA (1992 a Septiembre de 1998)  
Delegación de Chile
- CCAMLR-XVII/BG/41 Rapport sur l'évaluation et al prévention de la mortalité accidentelle  
Délégation de la France
- CCAMLR-XVII/BG/42 Summary of scientific observations conducted during the 1997/989 season in accordance with the Scheme of International Scientific Observation and national observation programs  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/43 Calendar of meetings of relevance to the Commission – 1998/99  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/44 Observer's Report to the Meeting of the Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources, Hobart 26 October to 6 November 1998  
FAO Observer (R. Shotton)
- CCAMLR-XVII/BG/45 Response to CCAMLR from the Forum Fisheries Agency (FFA) – illegal, unreported and unregulated fishing  
Secretariat
- CCAMLR-XVII/BG/46 Report on the Fifteenth Regular Meeting of the International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas (ICCAT)  
CCAMLR Observer (Spain)  
(Submitted in English and Spanish)
- CCAMLR-XVII/BG/47 Observer's report on the Fiftieth Annual Meeting of the IWC  
CCAMLR Observer (Sweden)

- CCAMLR-XVII/BG/48 Report of the Antarctic and Southern Ocean Coalition (ASOC) to the XVIIth Meeting of the Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources  
Submitted by ASOC
- CCAMLR-XVII/BG/49 ISOFISH Occasional Report No. 1  
Submitted by ASOC
- CCAMLR-XVII/BG/50 ISOFISH Occasional Report No. 3  
Submitted by ASOC
- CCAMLR-XVII/BG/51 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in the Convention Area 1997/98  
Brazil
- CCAMLR-XVII/BG/52 Report on the assessment and avoidance of incidental mortality in the Convention Area 1997/98  
Poland
- CCAMLR-XVII/BG/53 Korean position on proposed Conservation Measure AAA/XVII (CCAMLR-XVII/26)  
Delegation of the Republic of Korea
- CCAMLR-XVII/BG/54 Measures to combat illegal, unreported and unregulatory fishing in the Convention Area  
Delegation of Italy
- CCAMLR-XVII/BG/55 Seabird identification guide: update  
Delegation of New Zealand
- CCAMLR-XVII/BG/56 Rapport de l'observateur auprès de la Communauté du Pacifique (CPS)  
Délégation de la France
- CCAMLR-XVII/BG/57 Report of the CCSBT Observer to CCAMLR  
CCSBT Observer (A. Mae)
- CCAMLR-XVII/BG/58 FAO consultation on the incidental catch of seabirds in longline fisheries  
Rome, Italy, 26–30 October 1998  
CCAMLR Observer (J. Cooper)
- CCAMLR-XVII/BG/59 Report of the SCAR Observer to CCAMLR  
Observer (E. Fanta, Brazil)
- \*\*\*\*\*
- CCAMLR-XVII/MA/1 Rapport des activités des membres dans la zone de la Convention 1997/98  
Afrique du Sud

- CCAMLR-XVII/MA/2 Rapport des activités des membres dans la zone de la Convention  
1997/98  
Italie
- CCAMLR-XVII/MA/3 Rapport des activités des membres dans la zone de la Convention  
Rév. 1 1997/98  
Nouvelle-Zélande
- CCAMLR-XVII/MA/4 Rapport des activités des membres dans la zone de la Convention  
1997/98  
France
- CCAMLR-XVII/MA/5 Rapport des activités des membres dans la zone de la Convention  
1997/98  
Uruguay
- CCAMLR-XVII/MA/6 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Australia
- CCAMLR-XVII/MA/7 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Poland
- CCAMLR-XVII/MA/8 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Chile  
(available in Spanish only)
- CCAMLR-XVII/MA/9 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Republic of Korea
- CCAMLR-XVII/MA/10 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Ukraine
- CCAMLR-XVII/MA/11 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
United Kingdom
- CCAMLR-XVII/MA/12 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Norway
- CCAMLR-XVII/MA/13 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
USA
- CCAMLR-XVII/MA/14 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Sweden
- CCAMLR-XVII/MA/15 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Japan
- CCAMLR-XVII/MA/16 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Brazil

CCAMLR-XVII/MA/17 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Argentina  
(available in Spanish only)

CCAMLR-XVII/MA/18 Report of Member's activities in the Convention Area 1997/98  
Spain  
(available in Spanish only)

Other Documents

WG-FSA-98/34 Rev. 2 Comments of the Working Group on Fish Stock Assessment on  
the FAO International Plan of Action on the Reduction of  
Incidental Catch of Seabirds in Longline Fisheries  
Secretariat

\*\*\*\*\*